

# KENWOOD

CD-LEMEZJÁTSZÓ ÉS RÁDIÓ

**KDC-W6641U**

**KDC-W6541U**

**KDC-W6141U**

**KDC-W6041U**

---

## KEZELÉSI UTASÍTÁS

Kenwood Corporation



**Megfelelőségi nyilatkozat a 2004/108/EK sz. EMC-irányelv vonatkozásában**

**Gyártó:**

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japán

**EU-képviseelő:**

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Hollandia



Hungarian/00 (KEE)



A E 8 6

# Tartalomjegyzék

<b>Használatba vétel előtt</b>	<b>3</b>	<b>Alapműveletek a távirányítón</b>	<b>21</b>
<b>Alapműveletek</b>	<b>4</b>	<b>Függelék</b>	<b>22</b>
Általános funkciók		<b>Tartozékok/Beszerelési eljárás</b>	<b>26</b>
Rádió funkciók		<b>Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez</b>	<b>27</b>
Lemez- és audiofájl-lejátszási funkciók		<b>Beszerelés/Az egység eltávolítása</b>	<b>29</b>
<b>Funkcióvezérlés</b>	<b>6</b>	<b>Hibakeresési útmutató</b>	<b>30</b>
 • Az egyes funkciók beállításával kapcsolatosan olvassa el ezt az oldalt.		<b>Műszaki adatok</b>	<b>32</b>
<b>Kijelzési beállítások</b>	<b>8</b>		
A kijelzés típusáról			
Szövegkijelzés kiválasztása			
Billentyű színének beállítása			
Lemez elnevezése (DNPS)			
A segédbemenet kijelzésének beállítása			
<b>Zenei lemez/audiofájl működtetése</b>	<b>12</b>		
Zene kiválasztása			
Zeneszám közvetlen keresése			
Közvetlen lemezkeresés			
A lemezváltó alapműveletei (külön választható)			
<b>A rádió működtetése</b>	<b>13</b>		
Előre beállított állomások memóriája			
Előre beállított hangolás			
Közvetlen hozzáférésű hangolás			
PTY (Programtípus)			
Programtípus előbeállítása			
A nyelv megváltoztatása a programtípus (PTY) funkciónál			
<b>Egyéb funkciók</b>	<b>16</b>		
Biztonsági kód			
Manuális óra-beállítás			
Dátum beállítás			
Demonstrációs üzemmód beállítása			
<b>Audiobeállítások</b>	<b>18</b>		
Audiovezérlés			
Audiobeállítás			
Hangszóró-beállítás			
Audio előbeállítás memória			
Audio előbeállítás előhívása			

- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

# Használatba vétel előtt

## ▲ FIGYELMEZTETÉS

### A személyi sérülések és/vagy a tűz megelőzése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- A rövidzárlat megelőzése érdekében sose tegyen illetve hagyjon bármilyen, fémes tárgyat (például pénzérmét vagy fémszerszámot) az egység belsejében.

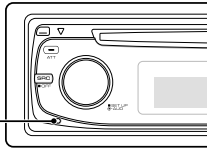
### Az egység első használata előtt

A jelen egység eredetileg demonstrációs üzemmódra van beállítva.

A készülék első használatakor érvénytelenítse a <Demonstrációs üzemmód beállítása>-t (17. oldal).

### Hogyan állítsa vissza egységét

- Ha a jelen egység vagy a csatlakoztatott egység (automatikus lemezváltó stb.) működése nem megfelelő, nyomja meg a Visszaállító (Reset) gombot. A Visszaállító (Reset) gomb megnyomásakor a készülék visszaáll a gyári beállításokra.



Visszaállító (Reset) gomb

### A berendezés tisztítása

Ha a készülék előlapja nem tiszta, törölje át puha, száraz ruhával.

Amennyiben az előlap erősen szennyezett, tisztítsa meg az előlapot egy semleges tisztítószerbe mártott ruhával, majd törölje át újra puha, száraz ruhával.



- Ne permetezzen tisztítószer-sprayt közvetlenül a készülékre, mert kárt tehet a mechanikus alkatrészekben. Ha durva ruhával törli le az előlapot, vagy ha illékony folyékony tisztítószerrel, például hígítót vagy alkoholt használ, akkor megkarcolhatja az előlap felületét, vagy letörölheti az előlapon látható karaktereket.

### Az előlap kivezetéseinek tisztítása

Ha az egységen vagy az előlapon lévő kivezetések piszkosak, törölje le őket tiszta, puha, száraz ruhával.

### A lencse bepárásodása

Hideg időben, közvetlenül a gépkocsi fűtésének bekapcsolását követően a levegő páratartalma lecsapódhat a berendezés CD-lejátszójában található lencsén. Ezt nevezük a lencse bepárásodásának, mely esetenként lehetetlenné teszi a CD-k lejátszását. Ilyenkor vegye ki a CD-t, és várjon addig, amíg a lecsapódott pára el nem párolog. Ha a berendezés egy kis idő elteltével sem működik megfelelőképpen, vegye fel a kapcsolatot Kenwood-márkakereskedőjével.

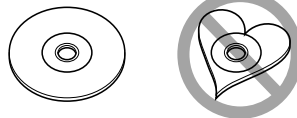
- Ha a beszerelés során problémát észlel, vegye fel a kapcsolatot Kenwood-márkakereskedőjével.
- Választható kiegészítők vásárlása esetén forduljon Kenwood-márkakereskedőjéhez, és győződjön meg róla, hogy a választott kiegészítők működnek az Ön modelljével, illetve az Ön területén.
- Az ISO 8859-1-nek megfelelő karakterek jeleníthetők meg.
- Az ISO 8859-5-nek és az ISO 8859-1-nek megfelelő karakterek jeleníthetők meg. Lásd a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) a "MENU" (Menü) > "Russian" (Orosz) tételét.
- Az RDS funkció nem működik ott, ahol ezt a szolgáltatást egyetlen adóállomás sem támogatja.
- A jelen dokumentumban a "visszajelző világit" leírás azt jelenti, hogy állapot jelenik meg. Az állapotkijelző részleteire vonatkozóan lásd <A kijelzés típusáról> (8. oldal) c. részt.
- A kijelző illusztrációi, a funkció ikon és a jelen kézikönyvben megjelenő panel segítségével magyarul is megérthető a kezelőszervek használatát. Ezért az illusztrációkon szereplő képernyő tartalma eltérhet attól, ami ténylegesen megjelenik a berendezésen, és lehet, hogy a kijelző néhány illusztrációja alkalmazhatatlan.




### CD-k kezelése

- Ne érintse meg a CD adatfelületét.
- Ne ragasszon öntapadós címkét stb. a CD felületére, és ne használjon olyan CD-t, amelyre bármi is ragasztva van.
- Ne használjon lemez típusú kiegészítőket.
- Tisztítsa meg a lemezt a közepétől kifelé haladva.
- A CD-ket a készülékből vízszintesen kihúzva vegye ki.
- Ha a CD központi nyílásán vagy külső peremén sorját lát, használat előtt távolítsa el azokat pl. egy golyóstollal.

### Nem használható CD-k

- Nem használhatók a kerekeltől eltérő alakú CD-k.

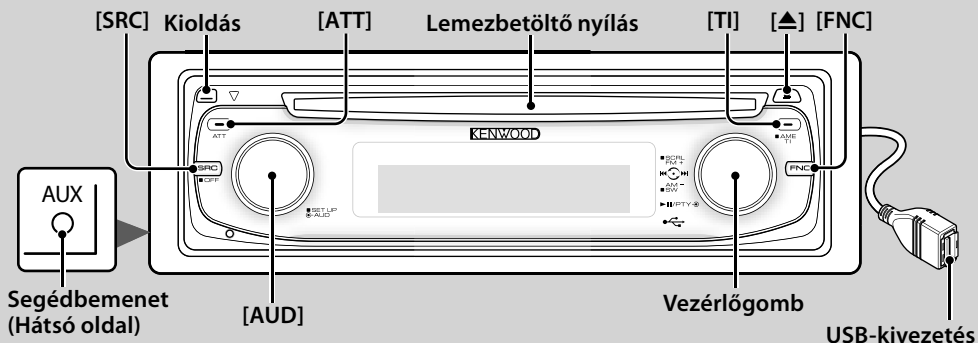


- Az elszíneződött vagy szennyezett adatfelületű CD-k nem használhatók.
- Ez az egység    jelű CD-lemezeket képes lejátszani.

Előfordulhat, hogy a jelöléssel nem rendelkező lemezek lejátszása nem lesz megfelelő.

- A nem véglegesített CD-R és CD-RW lemezeket nem lehet lejátszani. (A véglegesítési folyamatról bővebben a CD-R és CD-RW lemezek írási szoftveréből, valamint a CR-R/CD-RW-író kezelési útmutatójából tudhat meg.)

# Alapműveletek



## Általános funkciók

### Aramellátás/forrás kiválasztása gomb [SRC]

Az áramellátás bekapcsolása.

Az áramellátás bekapcsolt állapotában válasszon ki egy forrást.

1. forráskiválasztási mód: Nyomja meg az [SRC] gombot, majd fordítsa el, vagy tolja balra/jobbra a vezérlőgombot. A kiválasztott forrás kijelöléséhez nyomja meg a vezérlőgombot.

2. forráskiválasztási mód: A gomb minden egyes megnyomására a rendszer a források között vált.

Vevő ("TUNER"), USB vagy iPod ("USB" vagy "iPod"), CD ("Compact Disc"), segédbemenet ("AUX") és készenlét ("STANDBY")

Az áramellátás kikapcsolásához legalább 1 másodpercig tartsa nyomva a gombot.



- Ha az áramellátás be van kapcsolva, a <Biztonsági kód> (16. oldal) kijelzése "CODE ON" (kód be) vagy "CODE OFF" (kód ki).
- A forráskiválasztási mód a <Függőleges> (6. oldal) "MENU" (Menü) > "SRC Select" (Forrás kiválasztása) tételében állítható be.
- Külön választható tartozékok csatlakoztatásakor minden eszköz esetében megjelenik a forrás neve.
- Készenléti üzemmódban 20 perc elteltével a készülék automatikusan teljesen kikapcsol a jármű akkumulátorának kímélése érdekében. A teljes kikapcsolásig eltelt idő a <Függőleges> (6. oldal) "Power Off" (Kikapcsolás) tételében állítható be.
- Az iPod csatlakoztatásának észlelésekor a forrás kijelzője "USB"-ről "iPod"-ra vált.

### Hangerő-szabályozás [AUD]

A hangerő a gomb elforgatása révén állítható be.

### Csillapítóegység [ATT]

A hangerő gyors levétele.

A hangerő csökkentésekor az "ATT" jelzőfény villog.

### Hang elnémítása telefonhívás fogadásakor

Hívás esetén a "CALL" felirat jelenik meg a kijelzőn, és az audiórendszer működése szünetel.

A hívás befejezése után a "CALL" felirat eltűnik a kijelzőről, és az audiórendszer ismét működésbe lép.

Az audiórendszer akkor is működésbe lép, ha a hívás közben megnyomja a [SRC] gombot.

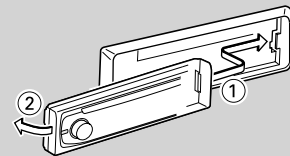


- A TEL elnémítás funkció használatához egy kereskedelmi forgalomban kapható telefontartozék felhasználásával csatlakoztatnia kell a MUTE (elnémítás) vezetékét a telefonhoz. Lásd <Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez>, (27. oldal).

### Előlap kioldása Kioldás

Az előlap rögzítésének kioldása, melynek nyomán az előlap levehetővé válik.

Az előlap ismételt rögzítése a következő ábrán bemutatott módon lehetséges.



- Az előlap precíziós berendezés, mely ütés vagy erős lökés hatására károsodhat.
- Tartsa a levett előlapot annak külön tárolótokjában.
- Ne tegye az előlapot (és vagy az előlap tokját) közvetlen napsugárzásnak, vagy túlzott hőhatásnak, illetve páratartalomnak kitett helyre. Ezenkívül kerülje az olyan helyeket, ahol túl sok a por, illetve ahol fennáll a víz ráfröccsenésének veszélye.
- A károsodás megelőzése érdekében ne érintse meg ujjával az egységet, illetve az előlap kivezetéseit.

  : jelzi a működtetőgombot.

## Segédbemenet Segédbemenet

Csatlakoztasson egy hordozható audioeszközt mini dugaszos (Ø: 3,5) kábellel.



- Használja a mini dugaszos kábelt: ez sztereó típusú és zérus ellenállású.
- A segédbemenet beállítását a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) "MENU" (Menü) > "Built in AUX" (Beépített AUX) tételében kell elvégezni.

## Mélyugárzó-kimenet Vezérlőgomb

A gomb minden egyes 2 másodpercnél hosszabb ideig tartó lefelé történő megnyomására a bekapcsolt ("SUBWOOFER ON") és a kikapcsolt ("SUBWOOFER OFF") állapot között vált.



- E funkció beállítását a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) "MENU" (Menü) > "SWPRE" tételében kell elvégezni.

## Funkcióvezérlés [FNC]

A gomb megnyomása után a vezérlőgomb segítségével különböző funkciók állíthatók be. Lásd <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

Kategória	A beállítási elem funkciója
MENU	Lehetővé teszi a környezet beállítását.
DISP	Lehetővé teszi a kijelző beállítását.

## Szöveg/cím görgetése Vezérlőgomb

A CD, az audiofájl és a rádiószöveg kijelzésének görgetése a gomb 2 másodpercnél hosszabb ideig tartó felfelé történő megnyomására.

## Rádió funkciók

### Frekvenciasáv kiválasztása Vezérlőgomb

A gomb minden egyes felfelé történő megnyomására FM1, FM2 és FM3 között vált.

A gomb lefelé történő megnyomására AM-re vált.

### Hangolás Vezérlőgomb

A frekvencia változtatása a gomb balra vagy a jobbra történő megnyomására.



- Sztereóállomások vétele közben a "ST" jelzőfény világít.

### Automatikus memóriabevitel [TI]

Hat jól fogható állomás automatikus eltárolása a memóriában a gomb legalább 2 másodpercig tartó megnyomására.

### Közlekedési információk [TI]

A Közlekedési információk funkció be- és kikapcsolása.

Ha a közlekedési hírósszefoglaló kezdetén a funkció be van kapcsolva, akkor a "Traffic INFO" felirat jelenik meg a kijelzőn, és a készülék a közlekedési információkat veszi.



- Ha a közlekedési információk vétele közben beállítja a hangerőt, akkor a készülék eltárolja az új hangerő-beállítást a memóriában. A Közlekedési információk funkció következő alkalommal történő bekapcsolásakor a készülék a memóriában tárolt hangerőt használja.

## Lemez- és audiofájl-lejátszási funkciók

### Lemez lejátszása Lemezbetöltő nyílás

Lemez behelyezése nyomán megkezdődik a lejátszás. CD behelyezésekor az "IN" jelzőfény kigyullad.



- 3 hüvelyk (8 cm) méretű CD lemezek nem használhatók. Ha átalakítóval próbálja behelyezni a lemezt, az működési hibát okozhat.

### Lemez kiadása [▲]



- A motor kikapcsolása után 10 percig ki lehet venni a lemezt.

### USB-eszköz/iPod lejátszása USB-kivezetés

USB-eszköz csatlakoztatásakor elindul a lejátszás.



- A lejátszható audiofájlokról, adathordozókról és eszközökről <Az audiofájlokról> c. részben (22. oldal) tájékozódhat.

### Szünet és lejátszás Vezérlőgomb

A középső rész minden egyes megnyomására megállít és lejátszás között vált.

### USB-eszköz eltávolítása [▲]

Az eltávolítási mód a gomb legalább 2 másodpercig tartó megnyomásával választható ki. Ezután az USB-eszköz eltávolítható.

Eltávolítási mód esetén az "USB REMOVE" (USB eltávolítása) jelzőfény világít.

### Zeneshám keresése Vezérlőgomb

A zeneshám váltása a gomb balra vagy a jobbra történő megnyomására.

A zeneshám gyors vissza-, illetve előreléptetése a gomb balra vagy jobbra történő lenyomva tartására. (Az audiofájl lejátszása során nem kerül hang a kimenetre.)

### Mappa keresése Vezérlőgomb

Az audiofájl tartalmazó mappa váltása a gomb felfelé vagy lefelé történő megnyomására.

# Funkcióvezérlés

Az alábbi táblázatban szereplő funkciók a Funkcióvezérlés segítségével állíthatók be.

Kategória	Tétel	Beállítás	Bevitel	A beállítás áttekintése	Feltétel	Oldal
MENU	"Security Set"		1 mp.	A biztonsági kód beállítása	<b>SB</b>	16
	"SRC Select"	"1"*/"2"		A forráskiválasztás módszerének beállítása.	<b>SB</b>	24
	"iPod Mode"	"OFF"/"ON"*		Amikor beállítása "ON" (bekapcsolva), akkor az iPodoknál megszokott módhoz hasonlóan választhatja ki a zenét.	<b>iPod</b>	12
	"AT COL CHG" <sup>*1*2</sup>	"OFF"/"iPod"*		iPod forrás használata esetén annak beállítása, hogy a megvilágítási szint megváltoztassa-e az iPod.	<b>iPod</b>	24
	"Beep"	"OFF"/"ON"*		A műveletek kísérőhangjának (sipoló hang) be- és kikapcsolása.	<b>SB</b>	
	"Clock Adjust"		1 mp.	Az óra beállítása.	<b>SB</b>	17
	"Date Adjust"		1 mp.	A dátum beállítása.	<b>SB</b>	17
	"Date Mode"	7 típus	1 mp.	A dátum megjelenítési módjának beállítása.	<b>SB</b>	
	"SYNC"	"OFF"/"ON"*		Az RDS állomás időadatának és a készülék órájának szinkronizálása.	<b>SB</b>	
	"Display"	"OFF"/"ON"*		A kijelző kikapcsolása olyankor, amikor semmiféle művelet nem kerül végrehajtásra	—	24
	"Dimmer"	"OFF"/"ON"*		A kijelző egy részének elhalványítása a jármű világításkapcsolójával összekapcsolt módon.	<b>SB</b>	
	"ILM Dimmer"	"AUTO"*/"MNAL1"/ "MNAL2" <sup>*3*4</sup> / "OFF"		Annak beállítása, hogy a billentyűk megvilágítása a jármű világításkapcsolójával összekapcsolt módon vagy állandó jelleggel kerüljön-e elhalványításra.	<b>SB</b>	24
	"ILM Effect"	"OFF"/"ON"*		Annak beállítása, hogy a billentyűk megvilágítása <sup>*1*2/</sup> fényessége <sup>*3*4</sup> a billentyűművelettel összekapcsolt módon változzon-e. ( <sup>*1*2</sup> Bluetooth-egység csatlakoztatása)	<b>SB</b>	
	"ILM MSC SYNC"	"OFF"*/"ON"		Annak beállítása, hogy a billentyűk megvilágítása <sup>*1*2/</sup> fényereje <sup>*3*4</sup> a hangerővel összekapcsolt módon változzon-e.	—	
	"SWPRE"	"Rear"*/"Sub-W"		Az előerősítő kimeneténének beállítása.	<b>SB</b>	24
	"AMP"	"OFF"/"ON"*		A beépített erősítő be-/kikapcsolása.	<b>SB</b>	24
	"Zone2"	"Rear"*/"Front"		A segédbemenet hangja célállomásának megadása olyankor, amikor a Kettős zóna funkció be van kapcsolva	<b>2ZONE</b>	24
	"Supreme"	"OFF"/"ON"*		A Supreme funkció be-/kikapcsolása.	<b>AF2</b>	24
	"News"	"OFF"*/"00min" – "90min"		A Hírösszefoglaló automatikus vétele funkció be-/kikapcsolása, és a hírösszefoglaló megszakítása letiltási idejének beállítása.	<b>SB</b>	24
	"Local Seek"	"OFF"*/"ON"		Az automatikus kereső hangolás során csak a jó vételű állomásokat keresi a készülék.	<b>FM</b>	
	"Seek Mode"	"Auto1"*/"Auto2"/ "Manual"		A rádió hangolási üzemmódjának kiválasztása.	<b>Tuner</b>	24
	"AF"	"OFF"/"ON"*		Ha az állomás vétele gyenge, a készülék automatikusan átvált arra az állomásra, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon RDS hálózaton belül.	<b>SB</b>	24
	"Regional"	"OFF"/"ON"*		Annak beállítása, hogy csak a meghatározott területen belül történjen-e átváltás az állomásra az "AF" vezérlés révén.	<b>SB</b>	
	"Auto TP Seek"	"OFF"/"ON"*		Ha a közlekedési információkat sugárzó állomás vétele gyenge, olyan állomás automatikus keresése, amelyről jobb a vétel.	<b>SB</b>	
	"MONO"	"OFF"*/"ON"		A sztereó adások monóként történő vételével csökkenthet a zaj.	<b>FM</b>	
	"Name Set"		1 mp.	A lemez címének (DNPS)/ az AUX nevének beállítása.	<b>➔</b>	10, 11
	"Russian" <sup>*2*4</sup>	"OFF"/"ON"*		Az orosz kiválasztása kijelzési nyelvként.	<b>SB</b>	24
	"Scroll"	"Auto"/"Manual"*		A kijelző görgetése olyankor, amikor a tétel beállítása "Auto" (automatikus), a kijelzett szöveg megváltoztatása nyomán.	—	
	"Built in AUX"	"OFF"*/"ON"		Annak beállítása, hogy az AUX megjelenjen-e a forrás kiválasztása során.	<b>SB</b>	
	"Power Off"	"-----"/"20min"*/ "40min"/"60min"		A készülék kikapcsolása az előre beállított idő letele után készenléti üzemmódban.	<b>SB</b>	24
	"CD Read"	"1"*/"2"		A CD-olvasási mód beállítása.	<b>SB</b>	24

Kategória	Tétel	Beállítás	Bevitel	A beállítás áttekintése	Feltétel	Oldal
	"Audio Preset"		1 mp.	Az audiovezérlés beállítási értékének előbeállítása. Visszaállítás során a készülék megtartja az előre beállított értéket.	<b>SB</b>	20
	"DEMO Mode"	"OFF"/"ON"*	2 mp.	Annak megadása, hogy legyen-e engedélyezve a demonstrációs üzemmód.	—	17
DISP	> TYPE	A/ B/ C/ D/ E/ F/ G		A kijelzés mintájának beállítása.	—	8
	> GRAPH	Spektrumelemző 1–2		Az E típusú spektrumelemző kijelzésének beállítása.	<b>E</b>	
	> SIDE	Szövegikon/ Forrásikon		A A típusú oldalikon megjelenítésének beállítása.	<b>A</b>	
	> TEXT			A szövegekijelzés beállítása.	<b>A B C D</b> <b>F</b>	9
K-COL*1*2				A gombok megvilágítási színének beállítása.	<b>illumi</b>	10
P.MEM				Állomás előbeállítása.	<b>➔</b>	13
SCAN		"ON"/ —		Amikor beállítása "ON" (bekapcsolva), a mappában található zeneszámok bevezetésének lejátszása egymás után.	<b>AF2</b>	
RDM		"ON"/ —		Amikor beállítása "ON" (bekapcsolva), a mappában található zeneszámok véletlenszerű lejátszása.	<b>AF1</b>	
FiREP		"ON"/ —		Amikor beállítása "ON" (bekapcsolva), a zeneszámok ismételt lejátszása.	<b>AF1</b>	
FoREP		"ON"/ —		Amikor beállítása "ON" (bekapcsolva), a mappában található zeneszámok ismételt lejátszása.	<b>AF2</b>	
SCAN		"ON"/ —		Amikor beállítása "ON" (bekapcsolva), a lemezen található zeneszámok bevezetésének lejátszása egymás után.	<b>DISC</b>	
RDM		"ON"/ —		Amikor beállítása "ON" (bekapcsolva), a lemezen található zeneszámok véletlenszerű lejátszása.	<b>DISC</b>	
M.RDM		"ON"/ —		Amikor beállítása "ON" (bekapcsolva), a lemezváltóban található lemezekben lévő zeneszámok véletlenszerű lejátszása.	<b>CH</b>	
T.REP		"ON"/ —		Amikor beállítása "ON" (bekapcsolva), a zeneszámok ismételt lejátszása.	<b>DISC</b>	
D.REP		"ON"/ —		Amikor beállítása "ON" (bekapcsolva), a lemezen található zeneszámok ismételt lejátszása.	<b>CH</b>	

\* Gyári beállítás

\*1 A KDC-W6541U funkciója.

\*2 A KDC-W6641U funkciója.

\*3 A KDC-W6041U funkciója.

\*4 A KDC-W6141U funkciója.

A megjelenített tétel az éppen kiválasztott forrástól vagy módtól függ. A Feltétel oszlopban található jelzés azt a feltételt jelzi, amely mellett a tétel megjelenítésre kerül.

**SB** : Készenléti üzemmódtól eltérő üzemmódban beállítható.

**SB** : Készenléti üzemmódban beállítható.

**AF1** : CD/USB/iPod audiofájl-forrás esetén beállítható

**AF2** : CD/USB audiofájl forrás esetén beállítható (kivéve iPod).

**DISC** : CD/lemezváltó forrás mellett beállítható.

**CH** : Lemezváltó forrás mellett beállítható.

**Tuner** : Vevő forrás esetén beállítható.

**FM** : FM vétel során beállítható.

**AUX** : A segédmeneti forráshoz történő hozzáférés közben beállítható.

**iPod** : Csak iPod forrás esetén állítható be. (iPod csatlakoztatása esetén az USB forrás használatos)

**ZZONE** : A készenléti forrástól különböző források is beállíthatók az <Audiobeállítás> (18. oldal) "2 ZONE" tételének bekapcsolása ("ON") révén .

**illumi** : A menü "ILM MSC SYNC" és "AT COL CHG" tételének kikapcsolása ("OFF").

**➔** : Lásd a hivatkozott oldalt.

**A–F** : Akkor állítható be, amikor a megadott típus van kiválasztva kijelzési típusként.

— : Az összes forrás esetén beállítható.



- A tételek beállításáról a feltüntetett számú oldalon tájékozódhat.
- Csak az aktuális forrás esetében rendelkezésre álló funkciók kerülnek kijelzésre.
- Az "ILM MSC SYNC" jelzés jelenik meg olyankor, amikor a <Funkcióvezérlés> "MENU" > "AT COL CHG" tételének beállítása "OFF" (ki).

**Következő oldal ►**

# Funkcióvezérlés

## 1 Lépjen be a Funkcióvezérlés üzemmódba Nyomja meg a [FNC] gombot.

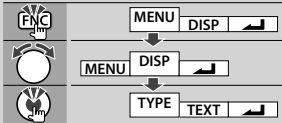
A funkció ikonja jelenik meg a kijelzőn.

## 2 Válassza ki a kívánt beállítási elemet

A művelet típusa	Művelet
Mozgás az elemek között	Forgassa el a vezérlőgombot.
Elem kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Visszalépés az előző tételre	Nyomja meg az [FNC] gombot vagy a "↶" ikont

Ismételje meg a kiválasztást és a kijelölést, míg a kívánt beállítási tétel nem kerül kiválasztásra.

Példa:



## 3 Hajtsa végre a beállítást

**Fordítsa el a vezérlőgombot a beállítási érték kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.**

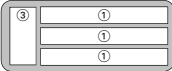
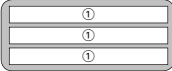
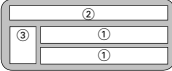
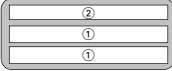

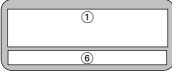

Bizonyos tételek beállításához 1–2 másodpercig nyomva kell tartani a vezérlőgombot. Ezen tételek esetében a Bevitel oszlopban szereplő érték jelzi, hogy mennyi ideig kell nyomva tartani a vezérlőgombot. A hivatkozott oldalszámok a beállítási eljárás leírásával stb. kapcsolatos funkciókat jelzik.

## 4 Lépjen ki a Funkcióvezérlés üzemmódból Tartsa lenyomva a [FNC] gombot legalább 1 másodpercig.

# Kijelzési beállítások

## A kijelzés típusáról

Az alábbiakban a kijelzési típus példái láthatók.

Kijelzés	Kijelzés típusa
"TYPE [A]"	
"TYPE [B]"	
"TYPE [C]"	
"TYPE [D]"	
"TYPE [E]"	
"TYPE [F]"	
"TYPE [G]"	



- ① Szövegkijelző rész
- ② Állapotkijelző
- ③ Ikonkijelző rész
- ④ Spektrumelemző kijelzése
- ⑤ Órakijelző
- ⑥ Kijelzés (a forrástól függően eltérő lehet)



## Szövegkijelzés kiválasztása

A szöveges kijelzés váltása.

### Rádió forrás

Információ	Kijelzés
Programszolgáltatás neve (FM)	"Frequency/PS"
Zenés szám és előadó neve* (FM)	"Title/Artist"
Az állomás neve* (FM)	"Station Name"
Bővített rádiószöveg* (FM)	"Radio Text Plus"
Rádiószöveg (FM)	"Radio Text"
Frekvencia (MW, LW)	"Frequency"
Spektrumelemző & óra	"Speana/Clock"
Óra	"Clock"
Dátum	"Date"
Üres	"Blank"

\* Megjelennek a bővített rádiószöveg adatai.

### CD & külső lemez forrás

Információ	Kijelzés
Lemez címe	"Disc Title"
Sáv címe	"Track Title"
Játékidő és a sáv sorszáma	"P-Time"
Lemez címe	"DNPS"
Spektrumelemző & óra	"Speana/Clock"
Óra	"Clock"
Dátum	"Date"
Üres	"Blank"

### Audiofájl forrás

Információ	Kijelzés
Zenés szám címe & előadó neve	"Title/Artist"
Album címe & előadó neve	"Album/Artist"
Mappanévt	"Folder Name"
Fájlnév	"File Name"
Játékidő és a zenés szám sorszáma	"P-Time"
Spektrumelemző & óra	"Speana/Clock"
Óra	"Clock"
Dátum	"Date"
Üres	"Blank"

### Készenlét

Információ	Kijelzés
Készenlét	"Source Name"
Óra	"Clock"
Dátum	"Date"
Üres	"Blank"

## Segédbejelenet forrás

Információ	Kijelzés
Segédbejelenet neve	"Source Name"
Spektrumelemző & óra	"Speana/Clock"
Óra	"Clock"
Dátum	"Date"
Üres	"Blank"

### 1 Lépjen be a szöveges kijelzés kiválasztási üzemmódba (A/B/C/D/F kijelzési típus esetén) Válassza ki a "DISP" (kijelzés) > "TEXT" (szöveg) tételt.

A funkcióvezérlési tétel kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Válassza ki a szövegkijelző részt (Csak A/B/C/D kijelzési típus)

Nyomja felfelé vagy lefelé a vezérlőgombot.

A kiválasztott szövegkijelző rész villog.

### 3 Válassza ki a szöveget

Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja balra vagy jobbra.

### 4 Lépjen ki a szöveges kijelzés kiválasztási üzemmódból

Nyomja meg a vezérlőgombot.



- Ha a kijelzőn kiválasztott elemhez nincs információ, alternatív információ jelenik meg.
- A kijelzési típustól és a sortól függően bizonyos tételek nem választhatók ki.
- Ha iPod lejátszása közben választja ki a "Folder Name" tételt, akkor a megjelenő nevek az éppen kiválasztott böngészési tétellektől fognak függeni.

# Kijelzési beállítások

A KDC-W6541U/ KDC-W6641U funkciója

## Billentyű színének beállítása

A billentyűk (gombok) színének kiválasztása.

### 1 Lépjen be a billentyű színének kiválasztási üzemmódjába

Válassza ki a "K-COL" tételt.

A funkcióvezérlési tétel kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Válassza ki a billentyűk színét

#### Alapszín

Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja balra vagy jobbra.

"Variable Scan"/"Color1" — "Color10"/"User"

#### Részletes szín (RGB-alapú beállítás)

A művelet típusa	Művelet
A részletes színbeállítási mód kiválasztása.	Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.
A beállítandó szín kiválasztása. (piros, zöld, kék)	Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
A szín beállítása. (tartomány: 0–9)	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.
Kilépés a részletes színbeállítási módból.	Nyomja meg a vezérlőgombot.

### 3 Lépjen ki a billentyű színének kiválasztási üzemmódjából

Nyomja meg a [FNC] gombot.



- A színnek részletes színbeállítási módban történő beállításakor a "User" (Felhasználó) pontban az alapszín módban beállított értékek kerülnek felhasználásra.
- Az alapszín módban a "Variable Scan" (változó pásztázása) tétel végigpáztázta az alapszíneket. A pásztázás során nincs módja a részletes színek beállítására.

## Lemez elnevezése (DNPS)

Cím rendelése CD-hez.

### 1 Játssza le azt a lemezt, amelyhez nevet kíván rendelni

### 2 Válassza ki a Névbeállítási mód tételt a Menü módban

Válassza ki a "Name Set" kijelzést.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 3 Lépjen be a névbeállítás üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

### 4 Írja be a nevet

A művelet típusa	Művelet
Állítsa a kurzort a karakterbeviteli pozícióba.	Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
Válassza ki a karaktertípust*	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Válassza ki a karaktereket	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

\* A gomb minden egyes megnyomására a karaktertípus a táblázatban szereplő típusok szerint váltakozik.

Karaktertípus	Művelet
Ábécé nagybetűk	
Ábécé kisbetűk	
Számok és szimbólumok	
Különleges karakterek (ékezetes karakterek)	



- A karaktereket a távirányító számbillentyűivel is be lehet vinni.

Példa: Ha a "DANCE" szót kívánja bevinni:

Karakter	"D"	"A"	"N"	"C"	"E"
Gomb	[3] [▶▶] [2] [▶▶] [6] [▶▶] [2] [▶▶] [3]				
Gombnyomások száma	1	1	2	3	2

### 5 Lépjen ki a Menü módból Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Audiofájl-hanghordozóhoz nem lehet címet rendelni.
- Amikor 10 másodpercig semmilyen művelet nem kerül végrehajtásra, megtörténik az aktuális név regisztrálása, és a Névbeállítási üzemmód lezárul.
- Az alábbi adathordozókhoz lehet nevet rendelni:
  - Belső CD lejátszó: 10 lemez
  - Külső CD váltó/lejátszó: A CD váltó/lejátszó szerint eltérő. A CD váltó/lejátszó használati útmutatójában tájékozódhat.
- A CD címének módosítása ugyanazzal a művelettel történik, mint az elnevezés.

## A segédbemenet kijelzésének beállítása

---

Az alábbi kijelzés kiválasztásához, segédbemeneti forrásra történő váltáskor.

### 1 Válassza ki a segédbemenet-kijelzés beállítását Menü módban (AUX üzemmódban)

Válassza ki a "Name Set" kijelzést.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Lépjen be a segédbemenet kijelzésének beállítási üzemmódjába

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

Megjelenik a segédbemenet jelenleg kiválasztott kijelzése.

### 3 Válassza ki a segédbemeneti forrás kijelzését Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

"AUX"/"DVD"/"PORTABLE"/"GAME"/"VIDEO"/"TV"

### 4 Lépjen ki a segédbemenet kijelzésének beállítási üzemmódjából

Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Amikor 10 másodpercig semmilyen művelet nem kerül végrehajtásra, megtörténik az aktuális név regisztrálása, és a segédbemenet kijelzésének beállítási módja lezárul.
- A segédbemenet-kijelzés csak a beépített segédbemenet vagy az opcionális KCA-S220A segédbemenet használatára esetén állítható be. A KCA-S220A esetében az "AUX EXT" az alapkijelzés.

# Zenei lemez/audiófájl működtetése

Az audiófájl/ belső CD forrás funkciója

## Zene kiválasztása

A hallgatni kívánt zeneszám kiválasztása az éppen lejátszott eszköztől vagy hordozótól.

### 1 Lépj be a zene kiválasztása üzemmódba Forgassa el a vezérlőgombot.

A zeneszámok listája jelenik meg.

### 2 Keressen egy zeneszámot A Control gombbal válasszon ki a egy kategóriaelemet.

#### iPod forrás ("iPod Mode: ON")

A művelet típusa	Művelet
Mozgás az elemek között	Forgassa el a vezérlőgombot.
Elem kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Visszalépés az előző tételre	Nyomja felfelé a vezérlőgombot.
Visszalépés az első elemre	Tartsa felfelé nyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

#### Egyéb forrás

##### Audiófájl

A művelet típusa	Művelet
Mozgás az elemek között	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.
Elem kiválasztása	Nyomja jobbra a vezérlőgombot.
Visszalépés az előző tételre	Nyomja balra a vezérlőgombot.
Visszalépés az első elemre	Tartsa balra nyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

##### Belső CD forrás

A művelet típusa	Művelet
Mozgás a sávok között	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.
Sáv kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Visszalépés az első sávra	Tartsa balra nyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

Az elem mellett megjelenő "◀" vagy "▶" ábra jelzi, hogy van-e az adott elem előtt vagy mögött másik elem.

A kiválasztott zeneszám előlről lejátszódik.

#### A zene kiválasztásának érvénytelenítése

Nyomja meg a [FNC] gombot.



- A zene kiválasztására véletlenszerű lejátszás során nincs mód.
- Válassza ki az iPod üzemmódot a <Függvényvezérlés> (6. oldal) "MENU" (Menü) > "iPod Mode" (iPod üzemmód) tételében.

A távvezérlő funkciója

## Zeneszám közvetlen keresése

Zeneszám keresése a sáv számának megadásával.

### 1 Adja meg a zeneszám számát Használja a távirányító számbillentyűit.

### 2 Zene keresése Nyomja meg a [◀◀] vagy [▶▶] gombot.

#### Zeneszám közvetlen keresésének érvénytelenítése

Nyomja meg a [▶ II] gombot.



- A Zeneszám közvetlen keresése nem hajtható végre iPod, illetve "Music Editor" adathordozó lejátszása, valamint véletlenszerű lejátszás és pásztázó lejátszás során.

Távirányítóval rendelkező lemezváltók funkciója

## Közvetlen lemezkeresés

Lemez keresése a lemez számának bevitelével.

### 1 Adja meg a lemez számát Használja a távirányító számbillentyűit.

### 2 Lemez keresése Nyomja meg az [FM] vagy az [AM] gombot.

#### A közvetlen lemezkeresés érvénytelenítése Nyomja meg a [▶ II] gombot.



- A közvetlen lemezkeresés nem hajtható végre véletlenszerű lejátszás és pásztázó lejátszás során.

## A lemezváltó alpműveletei (külön választható)

#### CD-váltó forrás kiválasztása

Nyomja meg az [SRC] gombot.

Válassza ki a "CD Changer" kijelzést.

A forrástétel kiválasztására vonatkozóan lásd az <Áramellátás/forrás kiválasztása gomb> tételt az <Alpműveletek> (4. oldal) részben.

#### Zeneszám keresése

Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.

#### Lemez keresése

Nyomja felfelé vagy lefelé a vezérlőgombot.

# A rádió működtetése

## **Előre beállított állomások memóriája**

Állomás eltárolása a memóriában.

- 1 Válassza ki a memóriában eltárolni kívánt frekvenciát**  
Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
  - 2 Lépjen be a memória előbeállítás üzemmódba**  
Válassza ki a "P.MEM" tételt.  
A funkcióvezérlési tétel kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).
  - 3 Válassza ki a memóriában eltárolni kívánt számot**  
Forgassa el a vezérlőgombot.
  - 4 Határozza meg a memóriában eltárolni kívánt számot**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.
  - 5 Hagyja érvényesülni a meghatározott számot**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.
- A memória előbeállítás üzemmód érvénytelenítése**  
Nyomja meg a [FNC] gombot.

## **Előre beállított hangolás**

A memóriában lévő állomások előhívása.

- 1 Lépjen be a hangolás előbeállítás kiválasztási üzemmódba**  
Forgassa el a vezérlőgombot.  
Megjelenik az állomások listája.
  - 2 Válasszon ki egy kívánt állomást a memóriából**  
Forgassa el a vezérlőgombot.
  - 3 Hívja elő az állomást**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.
- Előre beállított hangolás érvénytelenítése**  
Nyomja meg a [FNC] gombot.

A távvezérlő funkciója

## **Közvetlen hozzáférésű hangolás**

A frekvencia bevitelle és hangolás.

- 1 Lépjen be a közvetlen hozzáférésű hangolás üzemmódba**  
Nyomja meg a [DIRECT] gombot a távirányítón.  
Megjelenik a "---" felirat.
- 2 Adja meg a frekvenciát**  
Használja a távirányító számbillentyűit.  
Példa:

Kívánt frekvencia	Az alábbi gombokat nyomja meg
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

## **Közvetlen hozzáférésű hangolás érvénytelenítése**

Nyomja meg a [DIRECT] gombot a távirányítón.



- Az FM frekvenciasáv frekvenciáját 0,1 MHz-es lépésközzel lehet megadni.

# A rádió működtetése

## PTY (Programtípus)

Programtípus kiválasztása és állomás keresése;

Programtípus	Kijelzés	Programtípus	Kijelzés
Beszéd	"All Speech"	Időjárás	"Weather & Metr"
Zene	"All Music"	Pénzügy	"Finance"
Hírek	"News"	Gyerekműsorok	"Children's Prog"
Aktuális témák	"Current Affairs"	Társadalmi kérdések	"Social Affairs"
Információ	"Information"	Vallás	"Religion"
Sport	"Sport"	Betelefonálás program	"Phone In"
Oktatás	"Education"	Utazás	"Travel & Touring"
Dráma	"Drama"	Szabadidő	"Leisure & Hobby"
Kultúra	"Cultures"	Jazz-zene	"Jazz Music"
Tudomány	"Science"	Country zene	"Country Music"
Vegyes	"Varied Speech"	Hazai zene	"National Music"
Popzene	"Pop Music"	Régi slágerek	"Oldies Music"
Rockzene	"Rock Music"	Népzene	"Folk Music"
Könnyű háttérzene	"Easy Listening M"	Dokumentumműsor	"Documentary"
Könnyű klasszikus	"Light Classic M"		
Komoly klasszikus	"Serious Classics"		
Egyéb zene	"Other Music"		

- A beszéd és a zene kategóriákba a következő programtípusok tartoznak.  
Zene: Fekete karakterekkel megjelenített tétel.  
Beszéd: Fehér karakterekkel megjelenített tétel.

### 1 Lépjen be a PTY üzemmódba

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a "PTY Select" felirat.

### 2 Válasszon ki egy programtípust

Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

### 3 Keresen a kiválasztott programtípust játszó állomást

Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.

### 4 Lépjen ki a PTY üzemmódból

Nyomja meg a vezérlőgombot.



- Ez a funkció nem használható közlekedési hírosszefoglaló alatt vagy AM vétel során.
- Ha a kiválasztott programtípus nem található, a "No PTY" felirat jelenik meg a kijelzőn. Válasszon ki egy másik programtípust.

## Programtípus előbeállítás

A programtípus tárolása az előbeállított memóriába és gyors előhívása.

### A programtípus előbeállítás

#### 1 Válassza ki az előre beállítani kívánt programtípust

Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (14. oldal).

#### 2 Lépjen be a programtípus előbeállítási üzemmódba

Nyomja meg a [FNC] gombot.

#### 3 Válassza ki a memóriában tárolni kívánt számot

Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja balra vagy jobbra.

#### 4 Állítsa be előre a programtípust

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

#### 5 Lépjen ki a programtípus előbeállítási üzemmódból

Nyomja meg a [FNC] gombot.

### Az előre beállított programtípus előhívása

#### 1 Lépjen be a PTY üzemmódba

Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (14. oldal).

#### 2 Lépjen be a programtípus előbeállítási üzemmódba

Nyomja meg a [FNC] gombot.

#### 3 Válassza ki a memóriából előhívni kívánt számot

Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja balra vagy jobbra.

#### 4 Hívja elő a programtípust

Nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 5 Lépjen ki a programtípus előbeállítási üzemmódból

Nyomja meg a [FNC] gombot.

## A nyelv megváltoztatása a programtípus (PTY) funkciónál

---

A programtípus kijelzési nyelvének kiválasztása a következőképpen;

Nyelv	Kijelzés	Nyelv	Kijelzés
Angol	"English"	Norvég	"Norwegian"
Spanyol	"Spanish"	Portugál	"Portuguese"
Francia	"French"	Svéd	"Swedish"
Holland	"Dutch"	Német	"German"

### 1 Lépjen be a PTY üzemmódba

Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (14. oldal).

### 2 Lépjen be a nyelv megváltoztatása üzemmódba

Nyomja meg a [TI] gombot.

### 3 Válassza ki a nyelvet

Forgassa el a vezérlógombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

### 4 Lépjen ki a nyelv megváltoztatása üzemmódból

Nyomja meg a [TI] gombot.

# Egyéb funkciók

## Biztonsági kód

Amikor a biztonsági kód be van állítva, a lopás kockázata kisebb, mert a kikapcsolt készülék bekapcsolásához meg kell adni a biztonsági kódot.



- Ha aktiválja a biztonsági kód funkciót, akkor később nem lehet belőle kilépni.  
Megjegyzés: Az Ön négyjegyű biztonsági kódja a csomaghoz mellékelt "Car Audio Passport"-ban van megadva.

### 1 Válassza ki a Biztonsági kód tételt Menü módban (Készenléti üzemmódban)

Megjelenik a "Security Set" felirat.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Lépjön be a biztonsági kód üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

Az "Enter" felirat kijelzésekor megjelenik a "SECURITY SET" felirat is.

### 3 Adja meg a biztonsági kódot

A művelet típusa	Művelet
Válassza ki a bevinni kívánt számjegyeket	Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
Válassza ki a biztonsági kód számait	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

### 4 Erősítse meg a biztonsági kódot

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 3 másodpercig.

Az "Re-Enter" felirat kijelzésekor megjelenik a "SECURITY SET" felirat is.

### 5 A 3–4. lépés megismétlésével adja meg újra a biztonsági kódot.

Megjelenik az "Approved" felirat.

A biztonsági kód funkció érvénybe lép.



- Ha saját biztonsági kódjától eltérő kódot adott meg, ismételje meg az eljárást a 3. lépéstől.

### 6 Lépjön ki a biztonsági kód módból Nyomja meg a [FNC] gombot.

## A Biztonsági kód bevitel

Az audioegység használatához meg kell adni a biztonsági kódot az egységnek az akkumulátoros áramforrásról történő leválasztását vagy a Reset gomb megnyomását követő első használatakor.

### 1 Kapcsolja be az áramellátást.

### 2 A 3–4. lépés megismétlésével adja meg újra a biztonsági kódot.

Megjelenik az "Approved" felirat.

Most már használhatja az egységet.



- Ha a bevitt kód helytelen, a "Waiting" (Várakozás) kijelzés látható, és az alább látható beviteltiltási idő érvénybe lép.

A letiltási idő leteltekor a "SECURITY" (Biztonság) kijelzés lesz látható, és új bevitel hajtható végre.

Helytelen kódbevitel száma	Beviteltiltás ideje
1	—
2	5 perc
3	1 óra
4	24 óra



## Manuális órabeállítás

### 1 Válassza ki az Órabeállítás tételt Menü módban (Készenléti üzemmódban)

Válassza ki a "Clock Adjust" kijelzést.  
A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Lépjen be az órabeállítási üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

Az órakijelzés villogni kezd.

### 3 Az óra beállítása

A művelet típusa	Művelet
Tétel kiválasztása (óra vagy perc)	Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
Egyenként állítsa be a tételeket	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

### 4 Lépjen ki az órabeállítási üzemmódból Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Ez a beállítás akkor hajtható végre, ha a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) "MENU" > "SYNC" tételének beállítása "OFF" (ki).

## Dátum beállítása

### 1 Válassza ki a dátumbeállítás tételét Menü módban (Készenléti üzemmódban)

Válassza ki a "Date Adjust" (Dátumbeállítás) kijelzést.  
A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Lépjen be a dátumbeállítási üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

A dátumkijelző villogni kezd.

### 3 A dátum beállítása

A művelet típusa	Művelet
Tétel kiválasztása (hónap, nap vagy év)	Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
Egyenként állítsa be a tételeket	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

### 4 Lépjen ki a dátumbeállítási üzemmódból Nyomja meg a [FNC] gombot.

## Demonstrációs üzemmód beállítása

A demonstrációs üzemmód be- és kikapcsolása.

### 1 Válassza ki a Demonstrációs tételt a Menü módban

Válassza ki a "DEMO Mode" kijelzést.  
A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Állítsa be a demonstrációs üzemmódot Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 2 másodpercig.

Az "ON" (be) és az "OFF" (ki) beállítások között a gomb legalább 2 másodpercig tartó lenyomásával válthat.

### 3 Lépjen ki a demonstrációs üzemmódból Nyomja meg a [FNC] gombot.

# Audiobeállítások

## Audiovezérlés

Lehetősége van az audiovezérlési tételek beállítására;

Beállítási tétel	Kijelzés	Tartomány
Hátsó hangerő	"REAR VOLUME"	0 — 35
Mélysugárzósint	"SUB-W LEVEL"	-15 — +15
System Q	"NATURAL"/ "USER"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"	Természetes/Felhasználói beállítás/Rock/Pop/Könnyű háttér/Top 40/Jazz (A jelzőfény a beállításnak megfelelően kapcsol be.)
Basszusszint*	"BASS LEVEL"	-8 — +8
Középszint*	"MIDDLE LEVEL"	-8 — +8
Magashangszint*	"TREBLE LEVEL"	-8 — +8
Kiegyenlítés	"BALANCE"	Bal 15 — Jobb 15
Első-hátsó aszimmetria	"FADER"	Hátsó 15 — Első 15

*Lépjön ki az Audiovezérlés üzemmódból (Hangerővezérlés üzemmód)*

\* Forrás hangszín memória: A beállított érték forrásonként eltárolásra kerül a memóriában.



- "USER": Az utoljára kiválasztott Basszusszint, Középszint és Magashangszint tartományok automatikusan visszaállnak.

### 1 Válassza ki a behangolni kívánt forrást

A forrástétel kiválasztására vonatkozóan lásd az <Áramellátás/forrás kiválasztása gomb> tételt az <Alapműveletek> (4. oldal) részben.

### 2 Lépjön be az Audiovezérlés üzemmódba Nyomja meg a [AUD] gombot.

### 3 Válassza ki a behangolni kívánt audiotételt Nyomja meg a [AUD] gombot.

### 4 Hangolja be az audiotételt Forgassa el a [AUD] gombot.

### 5 Lépjön ki az Audiovezérlés üzemmódból Nyomja meg bármelyik gombot.

Nyomja meg bármelyik gombot az [AUD] forgógomb, illetve a [▲] és az [ATT] gomb kivételével.

## Audiobeállítás

A Hangrendszert a következőképpen állíthatja be;

Beállítási tétel	Kijelzés	Tartomány
Első felüláteresztő szűrő	"HPF-F"	Végig/80/100/120/150/180 Hz
Hátsó felüláteresztő szűrő	"HPF-R"	Végig/80/100/120/150/180 Hz
Aluláteresztő szűrő	"LPF"	60/80/120/Végig Hz
Mélysugárzó fázis	"SW PHASE"	Fordított (180°)/ Normál (0°)
Hangerő nullszintjének eltolása	"VOL-OFFSET"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)
Hangosság	"LOUD"	Ki/be
Kettős zóna rendszer	"2 ZONE"	Ki/be



- Hangerő nullszintjének eltolása: Az egyes források hangerőjét az alaphangerőötől való eltérésként lehet beállítani.
- Hangosság: Az alacsony és magas hangszínek kompenzálása alacsony hangerő mellett. (Csak az alacsony hangszín van kompenzálva olyankor, amikor a vevő lett forrásként kiválasztva.)
- Kettős zóna rendszer  
A fő forrás és az alforrás (segédbemenet) külön-külön kimenetet szolgáltat az elülső csatornán és a hátsó csatornán.
  - Az alforrás csatornájának beállítása a <Függőleges vezérlés> (6. oldal) "Zone2" tétele révén történik.
  - A főforrás kiválasztása az [SRC] gombbal történik.
  - Az elülső csatorna hangerejének beállítása a [AUD] gombbal történik.
  - A hátsó csatorna hangerejének beállítása az <Audiovezérlés> (18. oldal) vagy a távvezérlő [▲]/[▼] gombja (21. oldal) segítségével történik.
  - Az audiovezérlés nincs hatással az alforrásra.

### 1 Válassza ki a behangolni kívánt forrást

A forrástétel kiválasztására vonatkozóan lásd az <Áramellátás/forrás kiválasztása gomb> tételt az <Alapműveletek> (4. oldal) részben.

### 2 Lépjön be az audiobeállítás üzemmódba Tartsa lenyomva a [AUD] gombot legalább 1 másodpercig.

### 3 Válassza ki a behangolni kívánt audiobeállítási tételt Nyomja meg a [AUD] gombot.

### 4 Hangolja be az audiobeállítási tételt Forgassa el a [AUD] gombot.

### 5 Lépjön ki az audiobeállítás üzemmódból Tartsa lenyomva a [AUD] gombot legalább 1 másodpercig.

## Hangszóró-beállítás

---

Finomhangolás oly módon, hogy a System Q értéke optimális legyen a hangszórótípus alábbi beállításaira a következőképpen;

Hangszóró típusa	Kijelzés
Ki	"OFF"
5 és 4" méretű hangszórónál	"5/4inch"
6 és 6x9" méretű hangszórónál	"6x9/6inch"
OEM hangszórónál	"O.E.M."

### 1 Lépjen készenléti üzemmódba

Válassza ki a "STANDBY" kijelzést.

A forrástétel kiválasztására vonatkozóan lásd az <Áramellátás/forrás kiválasztása gomb> tételt az <Alapműveletek> (4. oldal) részben.

### 2 Lépjen be a hangszóró-beállítási üzemmódba

Nyomja meg a [AUD] gombot.

Megjelenik a "SP SEL" felirat.

### 3 Válassza ki a hangszóró típusát

Forgassa el a [AUD] gombot.

### 4 Lépjen ki a hangszóró-beállítási üzemmódból

Nyomja meg a [AUD] gombot.

# Audiobeállítások

## Audio előbeállítás memória

A Hangvezérlés segítségével beállított érték regisztrálása. A memória nem törölhető a Reset gombbal.

### 1 Állítsa be a Hangvezérlést

A Hangvezérlés beállítását illetően tekintse át a következő műveleteket.

- <Audiovezérlés> (18. oldal)
- <Audiobeállítás> (18. oldal)

### 2 Válassza ki az audio-előbeállítási tételt Menü módban (A készletléti módtól eltérő mód)

Válassza ki a "Audio Preset" kijelzést.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 3 Lépjen be az audio-előbeállítási üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

### 4 Válassza ki az audio-előbeállítási memóriát Forgassa el a vezérlőgombot.

Válassza ki a "Memory" (Memória) kijelzést.

### 5 Határozza meg, hogy tárolni kívánja-e az audio-előbeállítást a memóriában Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a "Memory?" felirat.

### 6 Tárolja el az audio-előbeállítást a memóriában Válassza ki az "YES" beállítást a vezérlőgombbal. Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a "Memory Completed" (Eltárolás végrehajtva) felirat.

### 7 Lépjen ki az audio-előbeállítási módból Nyomja meg a [FNC] gombot.



- 1 pár Audio előbeállítás memóriát regisztráljon. A forrás szerinti regisztrálásra nincs mód.
- A Reset gomb megnyomásakor az összes forrás a regisztrált beállítási értéket kapja meg.
- Az alábbi tételek regisztrálására nincs mód. Hangerő, Egyensúly, Elülső-hátsó hangszórók viszonylagos hangereje, Mélyhang-kiemelés, Hangerő-kiemelés, Kétfónás rendszer, Hátsó hangerő

## Audio előbeállítás előhívása

Az <Audio előbeállítás memória> (20. oldal) útján regisztrált hangbeállítás előhívása.

### 1 Válassza ki a forrást

A forrástétel kiválasztására vonatkozóan lásd az <Áramellátás/forrás kiválasztása gomb> tételt az <Alapműveletek> (4. oldal) részben.

### 2 Válassza ki az audio-előbeállítási tételt Menü módban (A készletléti módtól eltérő mód)

Válassza ki a "Audio Preset" kijelzést.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 3 Lépjen be az audio-előbeállítási üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

### 4 Válassza ki az audio-előbeállítás előhívását Forgassa el a vezérlőgombot.

Válassza ki a "Recall" (Előhívás) kijelzést.

### 5 Döntse el, elő akarja-e hívni az audio-előbeállítást

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a "Recall?" felirat.

### 6 Hívja elő az audio-előbeállítást Válassza ki az "YES" beállítást a vezérlőgombbal. Nyomja meg a vezérlőgombot.

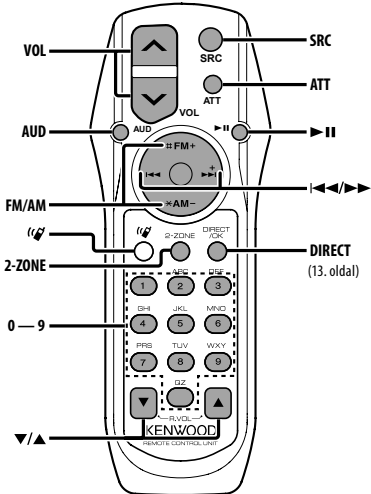
Megjelenik a "Recall Completed" felirat.

### 7 Lépjen ki az audio-előbeállítási módból Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Az <Audiovezérlés>-ben (18. oldal) a "SYSTEM Q" felhasználói memóriája a kiválasztott forrás elhívott értékére változik.
- Az <Audiovezérlés> (18. oldal) forrás hangszín memóriája a kiválasztott forrás elhívott értékére változik.

## Alapműveletek a távirányítón



### Általános vezérlés

Hangerő-szabályozás [VOL]

Forrás kiválasztása [SRC]

Hangerő csökkentése [ATT]

### Audiovezérlés

Audiotétel kiválasztása [AUD]

Az audiotétel beállítása [VOL]



- A működtetési eljárást, úgymint az audiovezérlési eljárást és az egyéb műveleteket illetően lásd az <Audiovezérlés> (18. oldal) részt.

### Kettős zóna rendszer vezérlése

Kettős zóna rendszer be- és kikapcsolása

[2-ZONE]

Hátsó csatorna hangerő-szabályozása [▲]/[▼]

### Rádió forrás

Frekvenciasáv kiválasztása [FM]/[AM]

Állomás kiválasztása [◀]/[▶]

Előre beállított állomások előhívása [1]–[6]

### CD/USB forrás

Zene kiválasztása [◀]/[▶]

Mappa/lemez kiválasztása [FM]/[AM]

Szünet/lejátszás [II]



A [] gomb

Ez a gomb akkor használatos, amikor a Bluetooth HANDS FREE BOX kihangosítókészlet csatlakoztatva van. Részletesebben a Bluetooth HANDS FREE BOX kihangosítókészlet használati útmutatójában tájékozódhat.



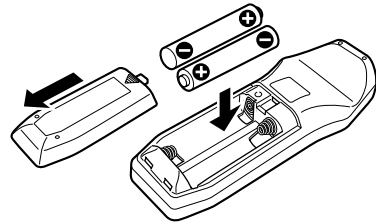
- Ne helyezze a távirányítót forró helyre, pl. a műszerfalra!

### Az elem behelyezése és cseréje

Két "AA"/"R6" méretű elemet használjon.

A fedelet az ábra szerint vegye le: nyomja le és csúsztassa el.

Az elemek behelyezése során ügyeljen a + és – pólusoknak az elemtartó belsejében feltüntetett elrendezésére.



# Függelék

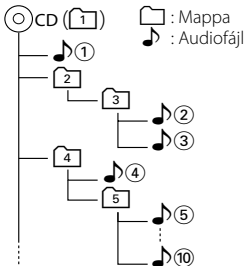
## Az audiofájlokról

- **Lejátszható audiofájl**  
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Lejátszható lemezes adathordozók**  
CD-R/RW/ROM
- **Lejátszható lemezfájlformátumok**  
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Hosszú fájlnev.
- **Lejátszható USB-eszközök**  
Nagy kapacitású USB-tárolók osztálya
- **Lejátszható USB-eszköz fájlrendszere**  
FAT16, FAT32

Bár az audiofájlok megfelelnek a fent felsorolt szabványoknak, előfordulhat, hogy nem lehetséges a lejátszás az adathordozó vagy az eszköz típusa vagy állapota miatt.

### Az audiofájlok lejátszásának sorrendje

A mappák/fájlok alábbi példában szereplő fastruktúrájában a fájlok lejátszása ① és ⑩ közötti sorrendben történik.



Az audiofájlokról a [www.kenwood.com/audiophile/](http://www.kenwood.com/audiophile/) címen található online útmutató nyújt tájékoztatást. Ebben az online útmutatóban a jelen útmutatóban nem szereplő részletes információk és megjegyzések találhatóak. Feltétlenül olvassa végig az online útmutatót is.



- Ebben az útmutatóban az "USB-eszköz" szót USB-csatlakozással rendelkező flash memóriákra és digitális audiólejátszókra használjuk.
- A jelen útmutatóban az "iPod" megnevezés az iPod-csatlakozókábelhez (külön választható tartozék) csatlakoztatott iPodokat jelöli. Az iPod-csatlakozókábelhez csatlakoztatott iPod a jelen egységről vezérelhető. Az iPod-csatlakozókábelhez csatlakoztatható iPodok a következők: iPod nano, ötödik generációs iPod, iPod classic és iPod touch. Más iPodok nem csatlakoztathatók.

## Az USB-eszközökről

- Ha az iPod csatlakoztatása után elindítja a lejátszást, akkor az iPod által lejátszott zene kerül lejátszásra. Ekkor a "RESUMING" (Folytatás) felirat jelenik meg a kijelzőn, anélkül, hogy a mappa név stb. megjelenne. A böngészési tétel megváltoztatásakor megjelenik a helyes cím stb.
- Amikor a jelen készülékhez iPod csatlakozik, a "KENWOOD" vagy a "✓" felirat jelenik meg az iPod kijelzőjén, jelezve, hogy az iPod nem működtethető.
- Amikor a jelen készülékhez USB-eszköz csatlakozik, akkor az utóbbi feltölthető, amennyiben a jelen készülék áram alatt van.
- Az USB-eszközt olyan helyre szerelje be, ahol nem fogja Önt akadályozni a helyes gépjárművezetésben.
- Nincs mód USB-eszköz csatlakoztatására USB-elosztón és kártyaolvasón keresztül.
- Készítsen biztonsági másolatot az audiofájlokról, amelyeket ezen a készüléken használ. A fájlok törölődhetnek az USB-eszközt befolyásoló tényezőktől függően.  
Nem nyújtunk kártérítést a tárolt adatok törléséből fakadó semmiféle kárért.
- A jelen készülékhez nem jár USB-eszköz. Külön kell vásárolnia kereskedelmi forgalomban kapható USB-eszközt.
- Ha USB-eszközt csatlakoztat, a CA-U1EX (választható) használata ajánlott.  
Normális lejátszás nem garantálható, ha a kompatibilis kábeltől eltérő kábelt használ. 5 méternél nagyobb teljes hosszúságú kábel csatlakoztatása rendellenes lejátszást eredményezhet.

## A KENWOOD "Music Editor" PC-alkalmazásáról

- A "Music Editor" a jelen egységhez mellékelt CD-ROM-on van rögzítve.
- A "Music Editor" működtetésének módjára vonatkozóan lásd a telepítő CD-n rögzített felhasználói útmutatót és a "Music Editor" súgóját.
- A készülék le tudja játszani a "Music Editor" segítségével létrehozott USB-eszközt.
- A "Music Editor" frissítésével kapcsolatos információk a [www.kenwood.com](http://www.kenwood.com) címen érhetők el.

## A KCA-BT100 működtetéséhez (külön választható)

Ugyanakkor a jelen készülék működtetésének alábbi vezérlési módjai eltérhetnek a Használati útmutatóban ismertetettektől; ezért javasoljuk, tekintse át az alábbi kiegészítő útmutatót.

### <Tárcsázás a gyors tárcsázás funkcióval>

1. Nyomja meg a vezérlőgombot. Válassza ki a "DIAL" kijelzést.
2. Nyomja meg a [FNC] gombot.
3. A Control gomb elforgatásával válassza ki az előkeresendő számot.
4. Nyomja meg a vezérlőgombot.

### <Az előre beállított tárcsázási számok listájának regisztrálása>

1. A működés ugyanaz. Lásd a KCA-BT100 használati utasítását.
2. Nyomja meg a [FNC] gombot.
3. A Control gomb elforgatásával válassza ki a tárolandó számot.
4. Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

### <Regisztrált mobiltelefon törlése>

- 1–3. A működés ugyanaz. Lásd a KCA-BT100 használati utasítását.
4. Nyomja meg a vezérlőgombot.
5. Válassza ki az "YES" beállítást a vezérlőgombbal.
6. Nyomja meg a vezérlőgombot.
7. Nyomja meg a [FNC] gombot.

### <Menürendszer>

A Menü működtetésére vonatkozóan lásd a jelen használati útmutató <Funkcióvezérlés> részét.

### A kijelzőről

A mobiltelefon állapota a készülék állapotkijelzőjén jelenik meg.

Ezenkívül bizonyos kijelzések eltérőek a KCA-BT100 Használati útmutatójában szereplőktől.

A KCA-BT100 Használati útmutatójában szereplő kijelzések	Tényleges kijelzés a jelen egységen
"Disconnect"	"HF Disconnect"
"Connect"	"HF Connect"
"Phone Delete"	"Device Delete"
"Phone Status"	"BT DVC Status"

BT : A Bluetooth-eszköz csatlakozási állapotát mutatja.

Ez a jelzőfény akkor világít, amikor mobiltelefon csatlakozik az egységhez.

# Függelék

## Menü – szöszedet

### • SRC Select

A forráskiválasztási mód beállítása.

1 : Forráskonokat jelenít meg kiválasztásra.

2 : Lehetővé teszi a források egymás utáni kiválasztását.

### • Display

Ha az egységen semmiféle művelet nem kerül végrehajtásra legalább 5 másodpercig olyankor, amikor az "OFF" tétel van kiválasztva, akkor a kijelző kikapcsol. Beállítási üzemmódban a kijelző még az 5 másodperces időkorlát letelte után sem kapcsol ki.

### • ILM Dimmer (megvilágítás elhalványítása)

A billentyűk megvilágítási fényerejének csökkentése.

AUTO: A megvilágítás elhalványítása a jármű világításkapcsolójával összekapcsolt módon.  
MNAL1/MNAL: A megvilágítás állandó jellegű elhalványítása.

MNAL2: A felső és az alsó megvilágítás kikapcsolása, valamint a bal és a jobb megvilágítás kikapcsolása.

OFF: A megvilágítás elhalványítására nem kerül sor.

### • AT COL CHG (megvilágítási szín automatikus változtatása)

Az "iPod" tétel kiválasztásakor a billentyűk megvilágításának színe automatikusan az iPod-egységnek megfelelő színre vált az iPod-forrás lejátszása során.

\* A billentyűk megvilágításának színe csupán a vállalatunk által javasolt szín. Ez nem feltétlenül egyezik meg az iPod-egység színével.

### Kompatibilis iPod-modellek:

iPod (5. generáció), iPod classic, iPod touch,

iPod nano (1./2./3. generáció),

Ötödik generációs iPod (iPod videóval)

### • SWPRE (előerősítő váltása)

Az előerősítő kimenet átkapcsolása a hátsó kimenet ("Rear") és a mélysugárzó-kimenet ("Sub-W") között.

### • AMP

Az "OFF" (Ki) tétel kiválasztása kikapcsolja a beépített erősítőt. A beépített erősítő kikapcsolása javítja az előerősítő hangjának minőségét.

Az "OFF" (Ki) tétel kiválasztása letiltja a kétfónás funkciót és a KCA-BT100-at (külön választható tartozék), mert az első hangszórók kimenetére nem kerül hang.

### • Zone2 (Kettős zóna)

Az alforrás (segédbemenet) kimeneti célhelyének (első hangszóró: "Front" vagy hátsó hangszóró: "Rear") beállítása, amikor a Kettős zóna funkció be van kapcsolva.

### • Supreme

Az alacsony (128 kbps-nél kisebb; mintavételi frekvencia: 44,1 kHz) adatátviteli sebességű rögzítés során levágtott nagyfrekvenciás tartomány extrapolálására és egyedi fejlesztésű algoritmussal történő kiegészítésére szolgáló technológia.

A kiegészítés a tömörítési formátumnak (AAC, MP3 vagy WMA) megfelelően van optimalizálva, és az adatátviteli sebességnek megfelelően kerül feldolgozásra.

Hatása elhanyagolható az olyan zene esetében, amelynek rögzítése nagy adatátviteli sebességen vagy változó adatátviteli sebességen történt, vagy amelynek minimális frekvenciatartománya van.

### • News (Hírösszefoglaló időkorlát beállításal)

A hírösszefoglaló automatikus vétele annak kezdetétől. Lehetősége van annak az időkorlátnak a beállítására, amelynek során a megszakítás le van tiltva másik hírösszefoglaló kezdetekor.

A "News 00min" tételről a "News 90min" tételre történő váltás bekapcsolja ezt a funkciót.

Ha a hírösszefoglaló kezdetekor a funkció be van kapcsolva, akkor a "Traffic INFO" felirat jelenik meg a kijelzőn, és a készülék a híreket veszi. A "20min" tétel beállítása esetén másik hírösszefoglaló vételére 20 percen belül nem kerül sor.

A hírösszefoglaló hangerejének szintje a közlekedési információkra beállított hangerőszinttel azonos.

### • Seek Mode (hangolási mód kiválasztása)

A rádió hangolási módjának kiválasztása.

Hangolási mód	Kijelzés	Művelet
Automatikus keresés	"Auto1"	Állomások automatikus keresése.
Előre beállított állomások keresése	"Auto2"	Állomások keresése az előre beállított memóriában lévő sorrend szerint.
Kézi	"Manual"	Normális kézi hangolás.

### • AF (Alternatív frekvencia)

Ha a vétel gyenge, a készülék automatikusan átvált egy másik frekvenciára, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon RDS hálózaton belül, de jobb vétel mellett.

### • Russian (orosz nyelv beállítása)

Ezen tétel beállításakor a következő szövegelemek oroszul kerülnek kijelzésre:

Mappanév/ Fájlnév/ Dal címe/ Előadó neve/ Album címe/ KCA-BT100 (külön választható tartozék)

### • Power OFF (Kikapcsolásidőzítő)

Az időzítő beállítása oly módon, hogy a készüléket automatikusan kikapcsolja, ha a készenléti üzemmód folytatódik.

Ez a beállítás segít megakadályozni a jármű akkumulátorának lemerülését.

--- : Az áramellátás kikapcsolási időzítője funkció ki van kapcsolva.

20min: Az áramellátás kikapcsolása 20 perc elteltével. (Gyári beállítás)

40min: Az áramellátás kikapcsolása 40 perc elteltével.

60min: Az áramellátás kikapcsolása 60 perc elteltével.

### • CD Read

A CD-olvasás módjának beállítása.



Ha a készülék nem képes lejátszani a speciális formátumú CD-t, állítsa át ezt a funkciót "2"-re a lejátszás kikényszerítéséhez. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy bizonyos zenei CD-k lejátszása még a "2" választás mellett sem lehetséges. Továbbá: audiofájlok nem játszhatók le a "2" beállítás mellett. Normális körülmények között maradjon az "1" beállításnál.

1: Az audiofájlokat és a zenét tartalmazó CD-k automatikus megkülönböztetése lemez lejátszásakor.

2: Zenei CD lejátszásának kikényszerítése.

Ezt a terméket sem a gyártó nem szereli be az autóba a futószalagon, sem a járművet az EU-Tagállamba behozó professzionális importőr.

### **Használt elektromos és elektronikus készülékek elhelyezése hulladékként (a szelektív hulladékgyűjtést alkalmazó EU tagországok számára)**



Az ezzel a szimbólummal (kereszttel áthúzott szemetes) megjelölt termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

Régi elektromos és elektronikus berendezéseit vigye az e célra kijelölt újrahasznosító telepre, ahol az ilyen termékeket és azok melléktermékeit is képesek szakszerűen kezelni. A legközelebbi ilyen jellegű hulladékhasznosító telep helyéről az illetékes hivatalban kaphat felvilágosítást. E készülék szakszerű megsemmisítésével segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatást, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

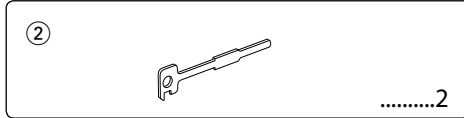
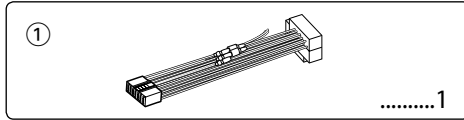
### **A lézert alkalmazó termékek jelölése (bizonyos területek kivételével)**

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Ezt a címkét a burkolaton/házon helyezik el, és az jelzi, hogy az alkatrészt 1. osztályba sorolt lézergusárgyalábot használ. Ez azt jelenti, hogy a berendezés gyengébb osztályba sorolt lézergusarakat használ. A berendezésen kívül nem áll fenn veszélyes sugárzás kockázata.

# Tartozékok/Beszerelési eljárás

## Tartozékok



## Beszerelési eljárás

1. A rövidzárlat megelőzése céljából vegye ki az indítókulcsot, és szüntesse meg az akkumulátor ⊖ kivezetésének csatlakozását.
2. Csatlakoztassa a megfelelő bemeneti és kimeneti vezetéket az egyes egységekhez.
3. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő vezetéket.
4. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő B csatlakozót a járműben lévő hangszóró-csatlakozóhoz.
5. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő A csatlakozót a járműben lévő, külső áramellátást biztosító csatlakozóhoz.
6. Csatlakoztassa a vezetékhevedert az egységhez.
7. Szerelje be az egységet a járműbe.
8. Kösse be újra az akkumulátor ⊖ kivezetését.
9. Nyomja meg a Reset (Visszaállítás) gombot.



- A jelen termék beszerelése és huzalozása ügyességet és tapasztalatot igényel. A biztonság érdekében bízva a beszerelési és huzalozási munkákat szakemberre.
- Győződjön meg róla, hogy az egységet –12 V-os egyenáramú feszültségforrás földeli.
- Ne szerelje az egységet közvetlen napsugárzásnak, vagy túlzott hőhatásnak, illetve páratartalomnak kitett helyre. Ezenkívül kerülje az olyan helyeket, ahol túl sok a por, illetve ahol fennáll a víz ráfröccsenésének veszélye.
- Beszereléskor kizárólag a berendezéshez mellékelt csavarokat használja. Nem megfelelő csavarok alkalmazása a központi egység meghibásodását eredményezheti.
- Ha a készülék nincs bekapcsolva ("Protect" jelenik meg), előfordulhat, hogy a hangszóró vezetéke rövidzárlatos vagy hozzáér a jármű karosszériájához, és bekapcsol a védelmi funkció. Ezért a hangszóróvezetéseket ellenőrizni kell.
- Győződjön meg róla, hogy minden kábelcsatlakozást biztonságosan lett kialakítva: tolja be a dugaszokat teljes rögzítésig.
- Ha a jármű gyújtásának nincs ACC állása, vagy ha a gyújtásvezeték állandó feszültségű áramforráshoz van csatlakoztatva, például akkumulátorvezetékhez, akkor az áramellátás nem lesz a gyújtással összekapcsolva (azaz:

nem fog a gyújtással együtt be- és kikapcsolni). Ha a berendezés áramellátását össze kívánja kapcsolni a gyújtással, csatlakoztassa a gyújtásvezetékét olyan áramforráshoz, amely az indítókulccsal be- és kikapcsolható.

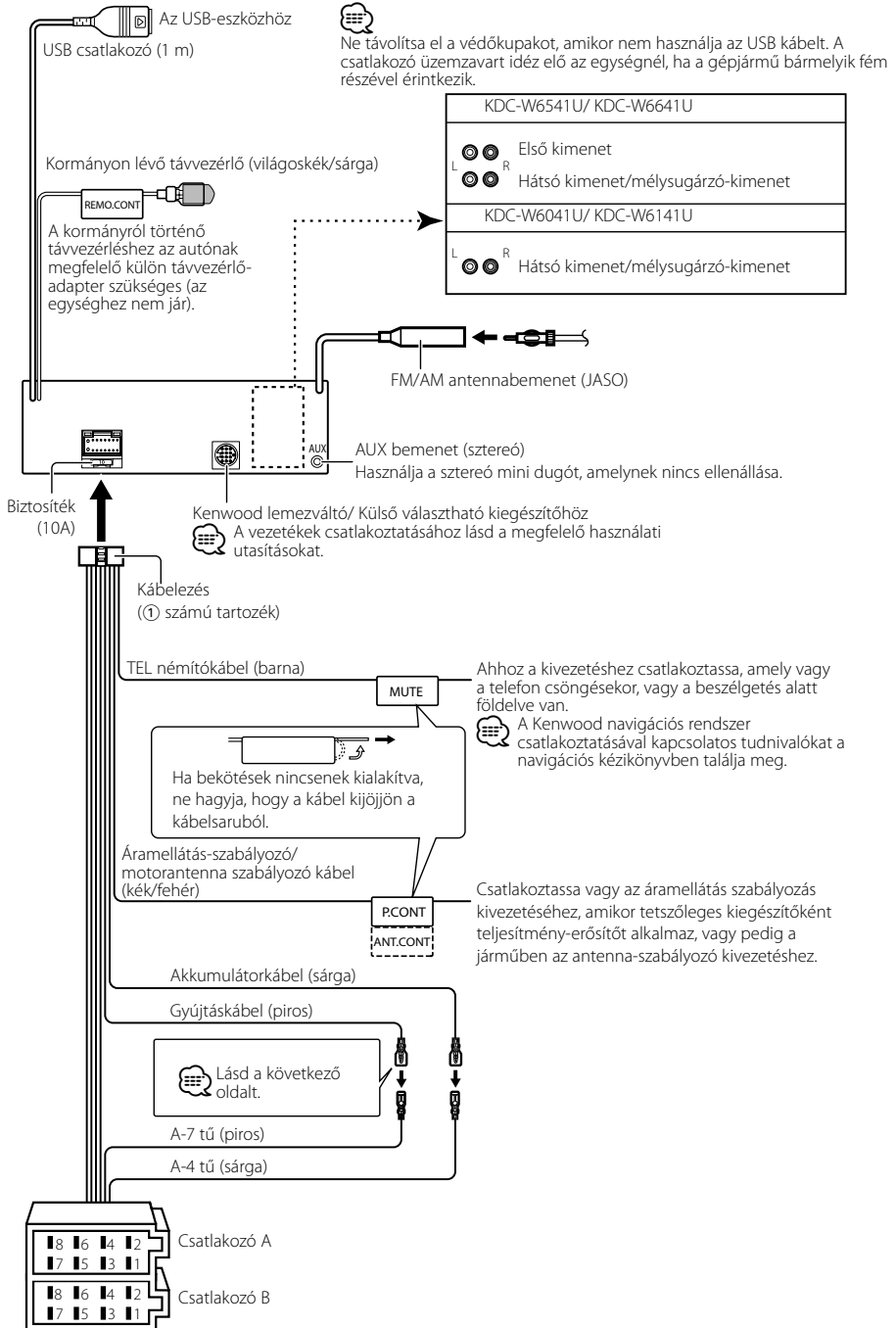
- Használjon kereskedelmi forgalomban kapható átalakító csatlakozót, ha a csatlakozó nem illik a jármű csatlakozójához.
- Szigetelő szalaggal vagy hasonló anyaggal szigetelje a bekötetlen kábeleket. A rövidzár megelőzése érdekében ne vegye le a bekötetlen vezetékek illetve kivezetések védőszigetelését.
- Ha a konzolnak van fedele, mindenképp, úgy szerelje be az egységet, hogy előlapja nyitáskor és záráskor ne ütközzön a fedélbe.
- Ha a biztosíték kiég, először arról győződjön meg, hogy a vezetékek nem okoznak rövidzárt, majd cserélje ki a régi biztosítékot egy ugyanolyan névleges áramerősség-értékű új biztosítékra!
- Csatlakoztassa a hangszórókábeleket a megfelelő kivezetésekhez. A készülék megsérülhet vagy működésképtelenné válhat, ha megosztja vagy az autó bármely fém alkatrészéhez földeli a ⊖ vezetékeket.
- Az egység beszerelése után ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e az autó féklámpái, irányjelzői, ablaktörlői stb.
- Úgy szerelje be az egységet, hogy a szerelési szög 30 fok vagy kevesebb legyen.

## Az egységhez csatlakoztatott CD-lejátszókról/lemezváltókról

Ha a CD-lejátszó/lemezváltó rendelkezik "O-N" kapcsolóval, állítsa "N" helyzetbe.

A használható funkciók és a megjeleníthető információk a csatlakoztatott modellektől függően eltérőek lehetnek.

# Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez



# Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez

## Útmutató a csatlakozók funkcióihoz

Az ISO csatlakozókra vonatkozó tűszámok	Kábel színe	Funkciók
Külső áramellátás csatlakozója		
A-4	Sárga	Akkumulátor
A-5	Kék/fehér	Áramellátás-szabályozás
A-6	Narancssárga/fehér	Tompító
A-7	Vörös	Gyújtás (ACC)
A-8	Fekete	Földelés
Hangszóró-csatlakozó		
B-1	Bíborvörös	Jobb hátsó (+)
B-2	Bíborvörös/fekete	Jobb hátsó (-)
B-3	Szürke	Jobb első (+)
B-4	Szürke/fekete	Jobb első (-)
B-5	Fehér	Bal első (+)
B-6	Fehér/fekete	Bal első (-)
B-7	Zöld	Bal hátsó (+)
B-8	Zöld/fekete	Bal hátsó (-)

## ▲ FIGYELMEZTETÉS

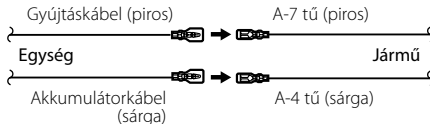
### Az ISO csatlakozóhoz való csatlakoztatás

ISO csatlakozók esetében a tűk elrendezése függ az Ön által vezetett jármű típusától. Az egység károsodásának elkerülése érdekében ügyeljen a vezetékek megfelelő bekötésére.

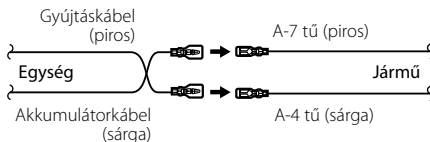
A vezetékheveder alapbekötését az alábbiakban ismertetjük. Ha az ISO csatlakozó tűi a [2]-nél ismertetettek szerint vannak beállítva, az ábrán látható bekötést hajtsa végre.

**Volkswagen** stb. járműbe való szereléskor mindenképp kösse át a vezetékeket az alábbi [2] pontban ismertetett módon.

- [1] (Alapbeállítás) A jármű ISO csatlakozójának A-7 tűje (piros) a gyújtással van összekötve és, az A-4 tű (sárga) pedig az állandó áramforráshoz csatlakozik.



- [2] A jármű ISO csatlakozójának A-7 tűje (piros) az állandó áramforráshoz csatlakozik, az A-4 tű (sárga) pedig a gyújtással van összekötve.

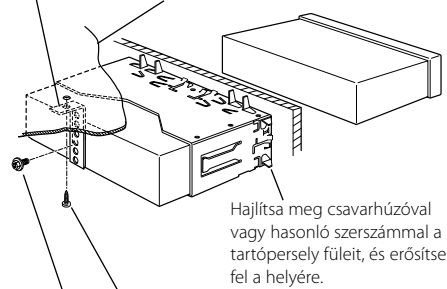


# Beszereles/Az egység eltávolítása

## Beszereles

Fém tartókengyel (kereskedelmi forgalomban kapható)

Tűzfal vagy fémtartó



Hajlítsa meg csavarhúzóval vagy hasonló szerszámmal a tartópersely füleit, és erősítse fel a helyére.

Menetmetsző csavar (kereskedelmi forgalomban kapható)

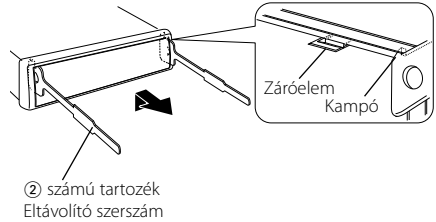
Csavar (M4X8) (kereskedelmi forgalomban kapható)



- Győződjön meg róla, hogy a berendezés biztosan lett rögzítve. Ha a berendezés labilis, rendellenes működés jelentkezhet (például: a hang ugrása).

## A keménygumi keret eltávolítása

- 1 Akassza be a az eltávolító eszközön lévő zárószegeket, és távolítsa el a felső szinten található két záróelemet. Emelje fel a keretet, és húzza előre, az ábrán látható módon.



- 2 A felső szint eltávolítása után távolítsa el a két alsó részt is.

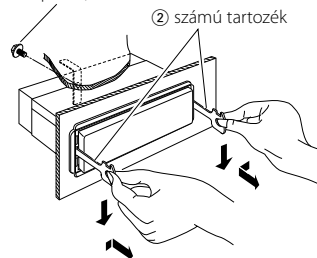


- A keretet az alsó oldal felől azonos módon lehet eltávolítani.

## Az egység eltávolítása

- 1 <A keménygumi keret eltávolítása> című rész útmutatásának megfelelően távolítsa el a keménygumi keretet.
- 2 Távolítsa el a hátsó panelről a csavart (M4 x 8).
- 3 Az ábrán látható módon mindkét oldalon mélyen vezesse be a két eltávolító szerszámot a hasítékokba.
- 4 Nyomja befelé és lefelé az eltávolító szerszámot, és húzza ki félig az egységet.

Csavar (M4X8) (kereskedelmi forgalomban kapható)






- Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a kezét az eltávolító szerszám zárószegjeivel.


- 5 Húzza ki teljesen az egységet kézzel. Ügyeljen rá, hogy ne ejtse le.

# Hibakeresési útmutató

A készülék egyes beállításai letilthatnak bizonyos funkciókat.

- !** • **Nem lehet beállítani a mélysugárzót.**
- **Nem lehet beállítani a felül áteresztő szűrőt.**
- **Nem lehet beállítani az első-hátsó aszimmetriát.**
- **Nincs audiovezérlési hatás az AUX-on.**
  - ▶ Az előerősítő kimenete nem mélysugárzóra van beállítva.  A <Funkcióvezérlés> (6. oldal) "MENU" > "SWPRE" tétele
  - A <Mélysugárzó-kimenet> beállítása az <Alapműveletek> (4. oldal) részben "On" (Be).
  - Be van kapcsolva a kétfónás funkció.  
 <Audiobeállítás> (18. oldal)

- !** • **Nem lehet beállítani a mélysugárzó fázisát.**
  - ▶ Az alul áteresztő szűrő áteresztésre van beállítva.  
 <Audiobeállítás> (18. oldal)


- !** • **Kettős zóna esetén nem lehet kiválasztani az alforrás kimenetét.**
- **Nem lehet a hátsó hangszórók hangerejét beállítani.**
  - ▶ A kettőszóna-funkció ki van kapcsolva.  
 <Audiobeállítás> (18. oldal)


- !** • **A biztonsági kódot nem lehet regisztrálni.**
- **Nem lehet beállítani a kijelző megvilágítását.**
  - ▶ A <Demonstrációs üzemmód beállítása> (17. oldal) nincs kikapcsolva.

- !** • **Nem lehet beállítani a kikapcsoló időmérőt.**
  - ▶ A <Biztonsági kód> (16. oldal) nincs beállítva.

Ami a berendezés meghibásodásának tűnhet, az esetleg csak a pontatlan kezelésnek vagy a vezetékek hibás bekötésének az eredménye. Mielőtt a szervizhez fordulna, ellenőrizze az alábbi táblázatban szereplő lehetséges problémákat.


## Általános

- ?** **Az érintésérzékelő hang nem hallatszik.**
  - ✓ Az előerősítő kimeneti dugasza használatban van.  
 Az érintésérzékelő hang nem kerülhet kimenetre az előerősítő kimeneti dugaszárol.




- ?** **A forgógomb vagy a gomb működtetése közben a megvilágítás villog.**
  - ✓ A billentyűk megvilágítási effektusa.  
 Ez az effektus a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) "MENU" > "LM Effect" tételében állítható be.

- ?** **A billentyűk hangerővel összekapcsolts módon kiváltott megvilágítási effektusa gyenge.**
  - ✓ A billentyűk megvilágítási effektusa a hangerőtől és a hangminőségtől függően elegenden lehet.



## Rádió forrás


- ?** **Gyenge a rádióvétel.**
  - ✓ A gépkocsi antennája nincs kihúzva.  
 Húzza ki teljesen az antennát.

## Lemez forrás

- ?** **A kiválasztott lemez nem kerül lejátszásra, egy másik lemez azonban igen.**
  - ✓ A kiválasztott CD rendkívül piszkos.  
 Tisztítsa meg a CD-t, ehhez lásd a <CD-k kezelése> című részben (3. oldal) a CD tisztításáról szóló pontot.
  - ✓ A lemezt nem a megadott nyílásba helyezte be.  
 Lökje ki a többlemezes tárolót, és ellenőrizze a kiválasztott lemezhez tartozó számot.
  - ✓ A lemezen komoly karcolások találhatók.  
 Próbálkozzon másik lemezzel.

## Audiofájl-forrás

- ?** **A hang ugrik audiofájl lejátszásakor.**
  - ✓ Az adathordozó karcos vagy elszennyeződött.  
 Tisztítsa meg az adathordozót, ehhez lásd a <CD-k kezelése> című részben (3. oldal) a CD tisztításáról szóló pontot.
  - ✓ Rossz minőségű a felvétel.  
 Rögzítsen újra a hordozóra, vagy használjon másik hordozót.

- ?** **A mappakeresés végrehajtása közben zaj hallható.**
  - ✓ Zaj keletkezhet olyankor, amikor audiofájlokat nem tartalmazó mappák vannak a lejátszott adathordozón mindenütt.  
 Ne hozzon létre audiofájlokat nem tartalmazó mappákat.

## Az alábbi üzenetek a rendszer állapotáról tájékoztatnak.

TOC Error:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nem lett lemez behelyezve a többlemezes tárolóba.</li><li>• A CD rendkívül piszkos. A CD fejlel lefelé lett behelyezve. A CD nagyon össze van karcolva.</li></ul>	N/A Device:	Nem támogatott USB-eszköz van csatlakoztatva.
Error 05:	A lemez olvashatatlan.	No Music Data/ Error 15:	<ul style="list-style-type: none"><li>• A csatlakoztatott USB-eszköz nem tartalmaz lejátszható audiofájlt.</li><li>• Olyan hanghordozót helyezett be, amelyen nincs a készülék által lejátszható adat.</li></ul>
Error 77:	A berendezés valamilyen okból nem működik megfelelően. <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Nyomja meg a berendezés visszaállító gombját. Ha nem tűnik el az "Error 77" kód, vegye fel a kapcsolatot legközelebbi szervizközponttal.</li></ul>	USB ERROR (villog):	Bizonyos probléma adódhat a csatlakoztatott USB-eszközzel. <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Távolítsa el az USB-eszközt, majd kapcsolja az áramellátás kapcsolóját bekapcsolt (ON) állásba. Ha ugyanaz a kijelzés jelenik ismét meg, használjon másik USB-eszközt.</li></ul>
Mecha Error:	Valami gond van a lemeztárolóval. Vagy: valamilyen oknál a készülék nem működik megfelelően. <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Ellenőrizze le a lemeztárolót. Ezután nyomja meg a készülék visszaállító gombját. Ha nem tűnik el a "Mecha Error" kód, vegye fel a kapcsolatot legközelebbi szervizközponttal.</li></ul>	iPod Error:	Nem sikerült az iPod csatlakoztatása. <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott iPod támogatott eszköz. A támogatott iPodokról &lt;Az audiofájlokról&gt; c. részben (22. oldal) tájékozódhat.</li><li>➔ Távolítsa el, majd csatlakoztassa újra az USB eszközt.</li><li>➔ Ellenőrizze, hogy az iPod szoftvere a legfrissebb verziójú-e.</li></ul>
IN (Villogás):	A CD-lejátszó nem működik megfelelően. <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Helyezze be újra a CD-t. Ha készülék nem adja ki a lemezt, vagy ha a kijelző megfelelően behelyezett lemezzel is tovább villog, kapcsolja ki az áramellátást, és forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.</li></ul>	USB REMOVE:	Az Eltávolítás üzemmódot választották ki az USB eszköz/iPod esetében. Biztonságosan el távolíthatja az USB eszközt/iPod.
Protect:	A hangszóró vezetéke rövidre van zárva, vagy hozzáér a jármű alvázához, és ilyenkor működésbe lép a védelmi funkció. <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Huzalozza vagy szigetelje megfelelően a hangszórókábelt, majd nyomja meg a Reset gombot. Ha nem tűnik el az "Protect" kód, vegye fel a kapcsolatot legközelebbi szervizközponttal.</li></ul>		
Unsupported File:	A lejátszás alatt álló audiofájl formátumát az egység nem támogatja.		
Copy Protect: Copy Protection:	A lejátszott fájl másolásvédett.		
Read Error:	A csatlakoztatott USB-eszköz fájlrendszere sérült. <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Másolja ismét át a fájlokat és mappákat az USB-eszközzel. Ha a hibaüzenet ismét megjelenik, inicializálja az USB-eszközt, vagy használjon másik USB-eszközt.</li></ul>		
No Device:	Az USB-eszköz van forrásként kiválasztva, jóllehet egyetlen USB-eszköz sincs csatlakoztatva. <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Váltottassa meg a forrást az USB-től eltérő bármilyen más forrásra. Csatlakoztasson egy USB-eszközt, majd válassza ki ismét az USB-forrást.</li></ul>		

# Műszaki adatok

## FM rádió rész

---

Frekvenciatartomány (50 kHz-es tér)  
: 87,5 MHz – 108,0 MHz  
Hasznos érzékenység (S/N = 26 dB)  
: 0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$   
Zajérzékenység (S/N = 46 dB)  
: 1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$   
Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm$ 3,0 dB)  
: 30 Hz – 15 kHz  
Jel-zaj viszony (MONÓ)  
: 65 dB  
Szelektivitás (DIN) ( $\pm$ 400 kHz)  
:  $\geq$  80 dB  
Sztereó elkülönítés (1 kHz)  
: 35 dB

## MW rádió rész

---

Frekvenciatartomány (9 kHz-es tér)  
: 531 kHz – 1611 kHz  
Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)  
: 25  $\mu$ V

## LW rádió rész

---

Frekvenciatartomány  
: 153 kHz – 281 kHz  
Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)  
: 45  $\mu$ V

## CD-lejátszó rész

---

Lézerdióda  
: GaAlAs  
Digitális szűrő (D/A)  
: 8-szoros túlmintavételezés  
D/A átalakító  
: 24 bit  
Orsófordulatszám  
: 500 – 200 ford./perc (CLV)  
Nyávogás és torzítás  
: A mérhető határérték alatt  
Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm$ 1 dB)  
: 10 Hz – 20 kHz  
Teljes harmonikus torzítás (1 kHz)  
: 0,008 %  
Jel-zaj viszony (1 kHz)  
: 105 dB  
Dinamikatartomány  
: 93 dB  
MP3 dekódolás  
: MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis  
WMA dekódolás  
: Windows Media Audio kompatibilis  
AAC dekódolás  
: AAC-LC "m4a" fájlok

## USB interfész

---

USB szabvány  
: USB1.1/ 2.0  
Maximális táplálási áram  
: 500 mA  
Fájl rendszer  
: FAT16/ 32  
MP3 dekódolás  
: MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis  
WMA dekódolás  
: Windows Media Audio kompatibilis  
AAC dekódolás  
: AAC-LC "m4a" fájlok

## Audio rész

---

Maximális kimenő teljesítmény  
: 50 W x 4  
Teljes sávzélességhez tartozó teljesítmény (legfeljebb 1% THD)  
: 30 W x 4  
Hangszóró impedancia  
: 4–8  $\Omega$   
Hangszínhatás  
Basszus : 100 Hz  $\pm$ 8 dB  
Középszint : 1 kHz  $\pm$ 8 dB  
Magas hang : 10 kHz  $\pm$ 8 dB  
Elő-kimenő szint/terhelés (CD)  
: 2500 mV/10 k $\Omega$   
Elő-kimenő impedancia  
:  $\leq$  600  $\Omega$

## Segédbeemenet

---

Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm$ 1 dB)  
: 20 Hz – 20 kHz  
Maximális bemeneti feszültség  
: 1200 mV  
Bemeneti impedancia  
: 100 k $\Omega$

## Általános

---

Üzemi feszültség (11–16 V megengedhető)  
: 14,4 V  
Áramfelvétel  
: 10 A  
Beszerelési méret (szélesség x magasság x mélység)  
: 182 x 53 x 155 mm  
Súly  
: 1,40 kg

A műszaki adatok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.